




**HIRSLANDEN**

KLINIK STEPHANSHORN

**RADIOLOGIE**

A photograph of a modern radiology suite. A large mobile X-ray machine is suspended from the ceiling. The wall behind it features a large projection of a mountain landscape. In the foreground, a patient table is partially visible with a white pillow and blanket.

# WISSENSWERTES FÜR IHRE RADIOLOGISCHEN UNTERSUCHUNGEN

HIRSLANDEN

A MEDICLINIC INTERNATIONAL COMPANY

# HERZLICH WILLKOMMEN

In der Radiologie Stephanshorn führen wir bildgebende diagnostische Untersuchungen und Eingriffe sowie bildgebend unterstützte Behandlungen mit verschiedenen Verfahren durch. Wir sind eine etablierte und modern ausgerüstete Radiologie mit erfahrenen und kompetenten Fachkräften. Unsere Radiologiefachärzte nehmen sich gerne Zeit für ein Gespräch, um nicht einfach nur das Bild, sondern auch Ihre persönlichen medizinischen Anliegen ins Zentrum zu stellen.

Das Ziel unserer Radiologiefachpersonen ist das kompetente Durchführen von qualitativ hochwertigen Untersuchungen in einer patientenfreundlichen Umgebung. Nach erfolgter Untersuchung können Sie Ihr Bildmaterial auf einer USB-Karte oder CD sofort mitnehmen.

Ihr behandelnder Arzt erhält den schriftlichen Befund von einem unserer Fachärzte für Radiologie.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und danken für Ihr Vertrauen in uns.

# IHRE ANSPRECHPARTNER

**Ärztlicher Leiter**  
**Allgemeine Radiologie**



**Dr. med. Thomas Meinel**  
Facharzt für Radiologie

**Ärztliche Leiterin**  
**Senologische Radiologie**



**Dr. med. Sabine Zehbe**  
Fachärztin für Radiologie

**Fachärztin Allgemeine und Senologische Radiologie**



**Dr. med. univ. (HUN) Anikó Mayer-Molina**  
Fachärztin für Radiologie

# UNSER LEISTUNGSANGEBOT

## **Computertomografie (CT)**

Die Computertomografie (CT) ist eine spezielle Röntgenuntersuchung, bei der Querschnittsbilder (Schichtaufnahmen) des Körpers erstellt werden. Die zu untersuchende Körperregion wird – bildlich gesprochen – in Scheiben dargestellt, die in der Regel einige Millimeter dick sind und beliebig ausgewertet werden können. Bei der CT-Untersuchung kreist eine Röntgenröhre um den liegenden Patienten. Gegenüber der Röhre befindet sich ein Messsystem (Detektor), das sich ebenso rasch mitdreht.

Die Röntgenstrahlen durchleuchten den Körper und werden am Detektor gemessen. Davon merkt der Patient nichts. Je nach Untersuchungsregion dauert die Untersuchung selbst zwischen 5 und 20 Minuten. Bei bestimmten Fragestellungen ist der Einsatz von Kontrastmitteln erforderlich.



### **Schmerztherapie**

Es handelt sich um eine radiologisch unterstützte, gezielte Behandlung von Schmerzzuständen der Wirbelsäule. Mithilfe der CT kann eine dünne Punktionsnadel millimetergenau platziert werden und z.B. eine Facettengelenksinfiltration oder periradikuläre Therapie durchgeführt werden.

### **Konventionelle Röntgendiagnostik**

Konventionelle Röntgenaufnahmen dienen der Beurteilung der Lunge, des Herzens, der Knochen und Gelenke. Die modernen digitalen Röntgengeräte liefern trotz tiefer Strahlenbelastung sehr gute Bildqualitäten. Unsere Fachpersonen für medizinisch-technische Radiologie führen die Röntgenaufnahmen durch. Für die Untersuchung werden Sie gebeten, in der Umkleidekabine den zu untersuchenden Körper teil frei zu machen und Schmuck inklusive Piercings und Ihre Uhr abzuliegen. Die Erstellung der Aufnahme selbst dauert nur wenige Sekunden. Für die gesamte Untersuchung rechnen Sie je nach Anzahl der Aufnahmen mit etwa 10 bis 30 Minuten.

### **Ultraschall (Sonografie)**

Der Ultraschall liefert über eine Sonde, die mithilfe von speziellem Gel auf der Haut gleitet, bewegte Bilder aus dem Körperinneren. Man kann damit die Bauchhöhle, die Brust, den Hals, die Blutgefäße und auch Muskulatur und Sehnen untersuchen. Ultraschallwellen haben keine Röntgenstrahlung und sind völlig ungefährlich. Je nach Körperregion muss die Untersuchung im nüchternen Zustand oder mit gefüllter Harnblase erfolgen. Die Untersuchung dauert je nach Körperregion 10 bis 30 Minuten.

### **Venöse und arterielle Gefäßtherapien**

Mithilfe von langen, dünnen Kathetern, die in die Blutgefäße eingebracht werden, können Gefässverengungen erweitert (Ballondilatation) oder verschlossene Gefäße wieder durchgängig gemacht werden. Mit speziellen Verödungsmitteln können innere Krampfadern behandelt werden.

### **Diagnostische Angiografien aller Blutgefäße**

Nach Punktion eines Blutgefäßes und Einspritzen von Kontrastmitteln wird die Blutversorgung einer Körperregion dargestellt.





### **Modernste Geräte in der Klinik Stephanshorn**

Die Radiologie Stephanshorn verfügt über zwei moderne MRT-Scanner mit unterschiedlichen Magnetfeldstärken: einen 3-Tesla-Scanner sowie den offenen 1-Tesla-Panoramascanner. Dank den unterschiedlichen Scannern können wir massgeschneiderte Untersuchungsmöglichkeiten anbieten.

### **Magnetresonanztomografie (MRT)**

Die Magnetresonanztomografie (MRT) ist ein bildgebendes Verfahren, das mit starkem Magnetfeld und Radiowellen Schichtbilder Ihres Körpers erzeugen kann. Diese hochmodernen Geräte erlauben eine klare und genaue Darstellung von Organen, wie beispielsweise dem Gehirn, der Wirbelsäule sowie dem ganzen Bewegungsapparat. Bei dieser Untersuchungsmethode werden keine Röntgenstrahlen verwendet. Das verwendete Magnetfeld ist für Ihre Gesundheit unbedenklich. Bei bestimmten Abklärungen/Fragestellungen ist der Einsatz von Kontrastmitteln erforderlich.

### **Platzangst im MRT ist bei uns kein Problem**

Der moderne Magnetresonanztomograf «Panorama» mit einer Magnetfeldstärke von 1 Tesla ist ein offener Scanner und ermöglicht deshalb Menschen mit Platzangst oder starkem Übergewicht eine präzise Untersuchung. Auch für Kinder ist das offene MRT eine Erleichterung, denn die Eltern können während der Untersuchung ganz nah beim Kind sein und Blickkontakt halten. In der Ostschweiz besitzt einzig die Radiologie an der Klinik Stephanshorn ein solch neues, offenes Panorama-MRT-Gerät.

### **Vor der Untersuchung**

Da die Untersuchung in einem starken Magnetfeld durchgeführt wird, sollten Sie bestimmte Metalle nicht in oder an Ihrem Körper tragen. Vor der Untersuchung werden Sie gebeten, ein Formular mit Fragen zu eventuellen Risiken oder Kontraindikationen auszufüllen. Elektronisch gesteuerte Geräte oder Chipkarten können durch das Magnetfeld funktionsunfähig gemacht oder zerstört werden. Deshalb müssen Sie vor dem Betreten des MR-Raums metallische Gegenstände (wie z.B. Schmuck, Portemonnaie, Schlüsselbund, Handy usw.) in der Umkleidekabine deponieren.





PHILIPS

## **Mammadiagnostik**

Die Radiologie Stephanshorn ist Bestandteil des zertifizierten, interdisziplinären Brustzentrums Stephanshorn. Wir bieten das gesamte Spektrum der Diagnostik und Abklärung, das Patientinnen im Rahmen der Brustkrebsfrüherkennung und bei bereits bekannten Brusterkrankungen benötigen. Dazu gehören neben der Mammografie auch der Ultraschall und das MRT. Bei suspekten Veränderungen können unsere Radiologiefachärzte zeitnah eine Probegewebeentnahme durchführen (sogenannte One-Stop-Diagnostik).

Die Mammografie, der Ultraschall und die Kernspintomografie werden von spezialisierten Radiologiefachärzten beurteilt, wobei jede Mammografie

grundsätzlich von zwei Spezialisten ausgewertet wird (Vier-Augen-Prinzip). Mit diesen Untersuchungsmethoden können Erkrankungen der Brust zu einem sehr frühen Zeitpunkt erkannt und damit die Heilungschancen verbessert werden.

## **Tiefere Strahlenbelastung dank neuer Technik**

Unser Mammografiegerät arbeitet mit modernster digitaler Technik und senkt damit erheblich die Strahlenbelastung der Brust. Um die Strahlenbelastung bei der Mammografie weiter zu reduzieren und die Beurteilung zu verbessern, ist es wichtig, dass die Brust bei der Mammografie gut komprimiert wird.

## **Infoline 071 282 73 73**

Das Brustzentrum Stephanshorn bietet eine kostenlose Infoline rund um das Thema Brustkrebs an. Das Telefon ist Montag bis Donnerstag, von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 16.30 Uhr unter der Infoline T +41 71 282 73 73 besetzt.

Sie haben jederzeit die Möglichkeit, uns Ihr Anliegen auch per E-Mail zukommen zu lassen an [brustzentrum.stephanshorn@hirslanden.ch](mailto:brustzentrum.stephanshorn@hirslanden.ch). Ein Beratungsmitglied nimmt mit Ihnen schnellstmöglich Kontakt auf.



## KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH EIN. ALS GRÖSSTES MEDIZINISCHES NETZWERK DER SCHWEIZ SIND WIR FÜHREND IN DER SPEZIALÄRZTLICHEN MEDIZIN, RADIOLOGIE UND DIAGNOSTIK. MIT UNSEREN KLINIKEN, NOTFALLSTATIONEN, AMBULANTEN OPERATIONSZENTREN SOWIE UNSEREN RADIOLOGIE- UND RADIOTHERAPIEINSTITUTEN SIND WIR IMMER FÜR SIE DA.

### UNSERE KLINIKEN AUF EINEN BLICK



[WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE)

BERATUNG UND INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

FOLGEN SIE UNS AUF



**NOTFALLAUFNAHME 24H-365D**  
**T +41 71 282 74 74**

#### **RADIOLOGIE STEPHANSHORN**

BRAUERSTRASSE 95  
9016 ST.GALLEN  
T +41 71 282 75 57  
F +41 71 282 75 61  
RADIOLOGIE.STEPHANSHORN@HIRSLANDEN.CH  
[WWW.HIRSLANDEN.CH/RADIOLOGIE-STEPHANSHORN](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/RADIOLOGIE-STEPHANSHORN)

#### **KLINIK STEPHANSHORN**

BRAUERSTRASSE 95  
9016 ST.GALLEN  
T +41 71 282 7111  
F +41 71 282 75 30  
KLINIK.STEPHANSHORN@HIRSLANDEN.CH

[WWW.HIRSLANDEN.CH](http://WWW.HIRSLANDEN.CH)

